Porównanie tłumaczeń I Piotra 1:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Dusze wasze oczyściwszy w — posłuszeństwie — prawdy ku braterstwu nieobłudnemu, z serca siebie nawzajem ukochajcie żarliwie,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dusze wasze oczyszczając w posłuszeństwie prawdzie przez Ducha do braterstwa nieobłudnego z czystego serca jedni drugich umiłujcie żarliwie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ponieważ swoje dusze oczyściliście* przez posłuszeństwo prawdzie do nieobłudnej miłości braterskiej,** pokochajcie jedni drugich z czystego serca, serdecznie,[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Dusze wasze uczyniwszy nieskalanymi w posłuszeństwie prawdzie* ku kochaniu braci nieobłudnemu, z czystego] serca** jedni drugich umiłujcie żarliwie, [3)4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Dusze wasze oczyszczając w posłuszeństwie prawdzie przez Ducha do braterstwa nieobłudnego z czystego serca jedni drugich umiłujcie żarliwie

[1)] <x>660 4:8</x>
[2)] <x>500 13:34</x>; <x>520 12:910</x>; <x>650 13:1</x>; <x>670 2:17</x>; <x>670 3:8</x>; <x>680 1:7</x>; <x>690 4:21</x>
[3)] Inna lekcja: "prawdzie przez Ducha".
[4)] Inne lekcje zamiast "z czystego serca": "z serca"; "z serca prawdziwego".